

THIRD SESSION
THIRTY-FIRST LEGISLATURE

ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC

Bill 122

**An Act granting to Her Majesty moneys required for the
expenses of the Government for the fiscal year
ending 31 March 1979, and for other purposes
connected with the public service**

First reading

Second reading

Third reading

M. JACQUES PARIZEAU

Ministre des finances



L'ÉDITEUR OFFICIEL DU QUÉBEC

1 9 7 8

Bill 122

An Act granting to Her Majesty moneys required for the expenses of the Government for the fiscal year ending 31 March 1979, and for other purposes connected with the public service

MOST GRACIOUS SOVEREIGN,

resemble. WHEREAS it appears, by a message from the Honourable Hugues Lapointe, P.C., Q.C., Lieutenant-Governor of this Province, and the supplementary estimates accompanying the same, that the sums hereinafter mentioned are required to defray certain expenses of the Government of the Province, not otherwise provided for, for the fiscal year ending 31 March 1979, and for other purposes connected with the public service; May it therefore please Your Majesty that it be enacted, and be it enacted by the Queen's Most Excellent Majesty, with the advice and consent of the Assemblée nationale du Québec, that:

short
title.

1. This act may be cited as *The Appropriation Act No. 4, 1978/1979*.

276 770
30
or
378/79.

2. There shall and may be taken out of the consolidated revenue fund of this Province a sum not exceeding, in all, \$276 770 200 for defraying, for the fiscal year ending 31 March 1979, the charges and expenses of the Government and public service of the Province, not otherwise provided for, being the amount of each of the various programmes set forth in the Schedule to this act.

accounts
of Legisla-
ture.

3. Detailed accounts of all moneys expended under this act shall be laid before the Legislature of the Province, in conformity with section 72 of the Financial Administration Act (1970, chapter 17).

Accounts
to Her
Majesty.

4. The application of all sums expended under this act shall also be accounted for to Her Majesty.

Coming
into
force.

5. This act come into force on the day of its sanction.

SCHEDULE

Sums granted to Her Majesty, by this act, for the fiscal year ending 31 March 1979, with indication of the purposes for which they are granted.

AFFAIRES CULTURELLES

PROGRAMME 2

Protection and Enhancement of Cultural Property	249 200	
-------------------------------------------------	---------	--

PROGRAMME 3

Internal Management and Support	150 000	
---------------------------------	---------	--

PROGRAMME 4

Plastic Arts	1 427 800	
--------------	-----------	--

PROGRAMME 5

Performing Arts	880 400	
	<hr/>	2 707 400

AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES

PROGRAMME 1

Federal-provincial and Interprovincial Affairs	125 000	
------------------------------------------------	---------	--

PROGRAMME 2

International Affairs	1 314 100	
	<hr/>	1 439 100

AFFAIRES MUNICIPALES

PROGRAMME 2

Administrative and Financial Assistance and Supervision	5 000 000	
	<hr/>	5 000 000

AFFAIRES SOCIALES

PROGRAMME 2

Social Aid	25 200 000
------------	------------

PROGRAMME 3

Health Assistance	2 711 000
-------------------	-----------

PROGRAMME 5

Community Services	31 200
--------------------	--------

PROGRAMME 6

Support for Volunteer Organizations	497 000
-------------------------------------	---------

PROGRAMME 7

Consultation and Protection Services	241 400
--------------------------------------	---------

PROGRAMME 8

Rehabilitation	177 400
----------------	---------

PROGRAMME 9

Lodging	3 243 400
---------	-----------

PROGRAMME 10

Social Services Equipment	3 100 000
---------------------------	-----------

PROGRAMME 11

Specialized and Ultra-specialized Care	40 156 400
----------------------------------------	------------

PROGRAMME 12

Extended Care	4 018 500
---------------	-----------

PROGRAMME 13

Health Services Equipment	3 500 000
---------------------------	-----------

82 876 300

AGRICULTURE

PROGRAMME 8

Internal Management and Support	<u>2 000 000</u>	2 000 000
---------------------------------	------------------	-----------

ASSEMBLÉE NATIONALE

PROGRAMME 2

Internal Management and Support	<u>500 000</u>	500 000
---------------------------------	----------------	---------

COMMUNICATIONS

PROGRAMME 1

Government Communications Networks and Facilities	3 429 500	
---------------------------------------------------	-----------	--

PROGRAMME 5

Bureau central de l'informatique	<u>335 800</u>	3 765 300
----------------------------------	----------------	-----------

CONSEIL EXÉCUTIF

PROGRAMME 3

Advisory Bodies to the Premier Ministre and the Conseil exécutif	6 934 400	
------------------------------------------------------------------	-----------	--

PROGRAMME 4

Coordination of Economic and Regional Development and Regional Development Projects	<u>1 008 300</u>	7 942 700
-------------------------------------------------------------------------------------	------------------	-----------

CONSOMMATEURS, COOPÉRATIVES ET INSTITUTIONS FINANCIÈRES

PROGRAMME 1

Protection of the Public	<u>788 000</u>	788 000
--------------------------	----------------	---------

ÉDUCATION

PROGRAMME 4

Public Elementary and Secondary Education	25 400 000	
-------------------------------------------	------------	--

PROGRAMME 5

Public College Education	1 000 000	
--------------------------	-----------	--

PROGRAMME 6

University Education	1 200 000	
----------------------	-----------	--

PROGRAMME 10

Development of Recreational Activities	5 400 000	
	<hr/>	33 000 000

FINANCES

PROGRAMME 4

Contingency Amount	95 335 700	
--------------------	------------	--

PROGRAMME 5

Internal Management and Support	793 300	
	<hr/>	96 129 000

INDUSTRIE ET COMMERCE

PROGRAMME 8

Development of Maritime Fisheries	636 000	
	<hr/>	636 000

JUSTICE

PROGRAMME 4

Custody of Prisoners and Detained Persons	5 750 000	
-------------------------------------------	-----------	--

PROGRAMME 13

Standardization and Supervision of Police Operations	150 000	
	<hr/>	5 900 000

REVENU

PROGRAMME 1

Tax Administration	1 500 000	
	<hr/>	1 500 000

RICHESSSES NATURELLES

PROGRAMME 1

Geological and Mineral Research	611 000	
---------------------------------	---------	--

PROGRAMME 4

Surveys and Research	100 000	
----------------------	---------	--

PROGRAMME 5

Improvement and Control of Water Resource Utilization	600 000	
	<hr/>	1 311 000

SERVICES DE PROTECTION DE
L'ENVIRONNEMENT

PROGRAMME 1

Environmental Health	100 000	
----------------------	---------	--

PROGRAMME 2

Assistance for Water Management	251 000	
---------------------------------	---------	--

PROGRAMME 3

Internal Management and Support	621 800	
	<hr/>	972 800

TERRES ET FORÊTS

PROGRAMME 3

Forest Protection	1 500 000	
	<hr/>	1 500 000

TOURISME, CHASSE ET PÊCHE

PROGRAMME 1

Wildlife Management	2 843 700	
---------------------	-----------	--

PROGRAMME 3

Development of Tourism	471 000	
------------------------	---------	--

PROGRAMME 4

Vocational Training	155 000	
---------------------	---------	--

PROGRAMME 5

Tourist and Recreational Facilities and Services	4 639 000	
--------------------------------------------------	-----------	--

PROGRAMME 6

Operation of a Parks, Reserves, Tourist and Recreational Establishments Network	361 000	
------------------------------------------------------------------------------------	---------	--

PROGRAMME 7

Internal Management and Support	560 000	
	<hr/>	9 029 700

TRANSPORTS

PROGRAMME 1

Land Transportation Systems	6 699 300	
-----------------------------	-----------	--

PROGRAMME 2

Information, Control and Safety	1 200 000	
---------------------------------	-----------	--

PROGRAMME 5

Internal Management and Support	600 000	
	<hr/>	8 499 300

TRAVAIL ET MAIN-D'OEUVRE

PROGRAMME 4

Manpower Services	2 200 000	
-------------------	-----------	--

PROGRAMME 6

Safety at Work and in Public Places	1 700 000	
-------------------------------------	-----------	--

PROGRAMME 8

Maternity Allowances	1 700 000	
	<hr/>	5 600 000

TRAVAUX PUBLICS ET
APPROVISIONNEMENT

PROGRAMME 1

Office Accomodation Supply	5 325 000	
----------------------------	-----------	--

PROGRAMME 2

Management of Buildings	100 000	
-------------------------	---------	--

PROGRAMME 4

Internal Management and Support	248 600	
	<hr/>	5 673 600
		<hr/>
		276 770 200